

Năm học: 20..... - 20.....
School Year

Trường iSchool _____ Lớp _____
iSchool International Integration Class

THÔNG TIN HỌC SINH / STUDENT INFORMATION

Họ và tên Full name	<input type="text"/>	Nam Male	<input type="checkbox"/>	Nữ Female	<input type="checkbox"/>
Ngày sinh Date of Birth	<input type="text"/>	Mã định danh Identifier	<input type="text"/>		
Nơi sinh Place of Birth	<input type="text"/>				
Quốc tịch Nationality	<input type="text"/>	Dân tộc Ethnic group	<input type="text"/>	Tôn giáo Religion	<input type="text"/>
Địa chỉ Address	<input type="text"/>				
Hộ khẩu thường trú Permanent Address	<input type="text"/>				
Di động Cellphone number	<input type="text"/>	Email Email Address	<input type="text"/>		

QUÁ TRÌNH HỌC TẬP / ACADEMIC HISTORY

Trường MN/Tiểu học/THCS/THPT Kindergarten / Primary Secondary/ High School	Năm tốt nghiệp Graduation Year	Quận/Huyện District	Xếp loại học lực Academic Ranking	Hành kiểm Student Conduct
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Thành tích nổi bật Achievements	Học sinh giỏi đạt giải Excellent student with	<input type="text"/>	Cấp Level	<input type="text"/>
	Thể thao, văn nghệ đạt giải Sports / Arts Award	<input type="text"/>	Cấp Level	<input type="text"/>
	Số năm học tiếng Anh Number of years learning English	<input type="text"/>	Trình độ tiếng Anh English competence	<input type="text"/>

Quý Phụ huynh vui lòng ghi chú: các năng khiếu, sở thích, đặc điểm tính cách, tình trạng sức khỏe và tâm lý, các món ăn dị ứng, những dấu hiệu nhà trường cần lưu ý... (nếu có)

Please note all of the student's hobbies, talents, characteristics, physical and mental health conditions, food allergies, signs or symptoms needing special attention, etc.

.....

.....

.....

THÔNG TIN GIA ĐÌNH / FAMILY INFORMATION

	Cha / Father	Mẹ / Mother	Người bảo hộ / Guardian
Họ và tên Full name	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Năm sinh Year of Birth	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Địa chỉ Address	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Quốc tịch Nationality	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Nghề nghiệp Occupation	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Cơ quan Company	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Email Email Address	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Điện thoại Cellphone	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Người liên lạc thường xuyên
Frequent contact

Cha
Father

Mẹ
Mother

Người bảo hộ
Guardian

Thông tin Anh/chị/em ruột / Sibling information

Họ và tên / Full name	Ngày sinh / Date of Birth	Quan hệ / Relationship	Trường đang học / Current school
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

CHÍNH SÁCH BẢO LƯU / RESERVATION POLICY

- Nếu học sinh xin tạm nghỉ một thời gian (ít nhất 05 tháng), học phí chính khóa, phí bán trú, phí nội trú và phí xe đưa rước đã đóng sẽ được bảo lưu tối đa 01 năm liên kế. Các phí khác không được bảo lưu.**
If students apply for a temporary absence (at least 05 months), the main course fee, semi - boarding fee, boarding fee, and bus service fee must be reserved for up to 01 consecutive year. Other fees are not transferable.
- Phụ huynh phải gửi thông báo cho văn phòng tuyển sinh tối thiểu 30 ngày trước ngày tạm nghỉ/bảo lưu bắt đầu.**
Parents must notice the admissions office at least 30 days before the beginning of the leave/reservation.
- Học phí chính khóa, phí bán trú, phí nội trú và phí xe đưa rước được bảo lưu là số tiền thực đóng chia cho số tháng thực học và nhân với số tháng còn lại chưa học (số tháng bảo lưu tính tròn xuống) trừ đi các khoản phí khác và phí giảm giá, quà tặng (nếu có) mà học sinh đã học tại mỗi thời điểm.**
The total amount of reserved tuition fee, semi - boarding fee, boarding fee, and bus service fee is divided by the actual number of the monthly payments and multiplied by the remaining months to be refunded (the number of months of reservation is rounded down) minus other fees, discounts and gifts (if any) that the students at each month.
- Khi học sinh đi học lại, nếu các khoản thu có thay đổi thì học sinh phải đóng thêm khoản chênh lệch.**
When students return to school after reservation, if the fees have a change, the parents must pay the difference.
- Nếu quá thời hạn bảo lưu 01 năm mà học sinh không đi học lại thì được hoàn trả 70% các phần phí đã được bảo lưu trước đó.**
If the period of the 01-year reservation is not exceeded and the student does not return to school, they will be refunded 70% of the previously reserved fees.

CHÍNH SÁCH CHUYỂN PHÍ/ FEE TRANSFER POLICY

- Chuyển phí chỉ áp dụng đối với trường hợp anh chị em ruột đang học cùng trường.**
The transfer only applies to siblings who are attending the same transfer school.
- Phụ huynh vui lòng gửi thông báo chính thức cho văn phòng tuyển sinh tối thiểu trước 30 ngày.**
Parents are obligated to send an official notice to the admissions office at least 30 days in advance.
- Các phí được chuyển: học phí chính khóa, phí bán trú, nội trú, xe đưa rước. Các phí khác không được chuyển.**
Fees are transferable: full-time tuition fee, day boarding fee, boarding fee, and transportation fee. Other fees are not transferable.
- Số tiền chuyển được tính bằng tổng số tiền đã đóng chia cho số tháng thực đóng và nhân với số tháng còn lại chưa sử dụng (số tháng hoàn trả tính tròn xuống) trừ đi các khoản phí khác và phí giảm giá, quà tặng (nếu có) mà học sinh đã học tại mỗi thời điểm.**
Transfer fee is calculated by the total amount paid divided by the number of months of actual payment and multiplied by the remaining months to be refunded (the number of months of repayment is rounded down) minus other fees, discounts and gifts (if any) that the students studied at each month.

1. Học phí / Tuition fees

- Phụ huynh vui lòng gửi thông báo chính thức cho nhà trường tối thiểu trước 30 ngày.
In case of school leaving, parents need to notify school at least 30 days in advance.
- Học phí hoàn trả được tính như sau/Tuition fees are refunded as follows:
 - Học sinh nghỉ học trước Ngày nhập học thì được hoàn 100%;
In case of school leaving before the beginning of school year, the refunded amount is 100%;
 - Học sinh nghỉ học từ Ngày nhập học đến trước 08/09/2024 thì được hoàn 50% lần thu 1 và 100% các lần thu còn lại (nếu có);
In case of school leaving from the beginning of school year to Sep 08th, 2024, the refunded amount is 50% of the first payment and 100% of the last payment (if any);
 - Học sinh nghỉ học từ 08/09/2024 đến trước 15/10/2024 thì được hoàn 100% các lần thu 2 và các lần thu còn lại (nếu có);
In case of school leaving from Sep 08th, 2024 to Oct 15th, 2024, the refunded amount is 100% of the second payment and 100% of the last payment (if any);
 - Học sinh nghỉ học từ 15/10/2024 đến trước 23/11/2024 thì được hoàn 50% các lần thu 2 và 100% các lần thu còn lại (nếu có);
In case of school leaving from Oct 15th, 2024 to Nov 23rd, 2024, the refunded amount is 50% of the second payment and 100% of the last payment (if any);
 - Học sinh nghỉ học từ 23/11/2024 đến trước 31/12/2024 thì được hoàn 100% các lần thu 3 và lần thu 4 (nếu có);
In case of school leaving from Nov 23rd, 2024 to Dec 31st, 2024, the refunded amount is 100% of the third payment and 100% of the last payment (if any);
 - Học sinh nghỉ học từ 31/12/2024 đến trước 07/02/2025 thì được hoàn 50% các lần thu 3 và 100% lần thu 4 (nếu có);
In case of school leaving from Dec 31st, 2024 to Feb 07th, 2025, the refunded amount is 50% of the third payment and 100% of the last payment (if any);
 - Học sinh nghỉ học từ 07/02/2025 đến trước 15/03/2025 thì được hoàn 100% lần thu 4;
In case of school leaving from Feb 07th, 2025 to Mar 15th, 2025, the refunded amount is 100% of the last payment;
 - Học sinh nghỉ học từ 15/03/2025 đến trước 23/04/2025 thì được hoàn 50% lần thu 4;
In case of school leaving from Mar 15th, 2025 to Apr 23rd, 2025, the refunded amount is 50% of last payment;
 - Học sinh nghỉ học sau 23/04/2025 thì không được hoàn.
In case of school leaving after Apr 23rd, 2025, the refunded amount is not allowed.

2. Bán trú, nội trú và xe đưa rước / Semi - boarding, boarding and bus service

- Phụ huynh vui lòng gửi thông báo ngừng sử dụng dịch vụ cho Nhà trường tối thiểu trước 30 ngày.
In case of school leaving, parents need to submit a request to discontinue using service at least 30 days in advance.
- Học sinh nghỉ học trước Ngày nhập học thì được hoàn 100%;
In case of school leaving before the beginning of school year, the refunded amount is 100%;
- Học sinh ngừng sử dụng sau Ngày nhập học thì được hoàn theo ngày thực tế của tháng ngừng sử dụng và 100% các tháng còn lại chưa sử dụng;
In case of school leaving after the beginning of school year, fees will be refunded according to the actual remaining days and months that they did not use;
- Học sinh nghỉ Lễ, nghỉ Tết theo quy định của các cơ quan quản lý Nhà nước tại địa phương hoặc của Trường/Công ty/Tập đoàn, nghỉ bệnh có phép từ 03 ngày trở lên có giấy của cơ quan y tế thì phí ăn bán trú, phí ăn nội trú được hoàn trả theo số ngày nghỉ thực tế và không hoàn phí dịch vụ bán trú, phí dịch vụ nội trú; phí xe đưa rước được hoàn trả theo tỷ lệ 50% tính trên số ngày nghỉ thực tế;
In case of students take a break during national holidays or Tet holidays according to the regulations of local authorities or of the school/ company/ corporation or sick leave of 3 days or more with medical certificates, semi-boarding meal fees, boarding meal fees, will be refunded according to the actual number of days off. No refund will be made for semi-boarding fees and boarding fees. Bus service will be refunded at a rate of 50% based on the actual number of days off;
- Đơn giá hoàn trả chưa bao gồm VAT.
The refund unit price does not include VAT.

3. Các khoản thu khác / Other fees

Các khoản thu khác sẽ không được hoàn lại trong bất kỳ trường hợp nào.
Other fees will not be refunded under any circumstances.

CAM KẾT NHẬP HỌC / ADMISSION AGREEMENT

1. Cam kết của Phụ huynh / Agreements of Parents/Guardians

Nay tôi đồng ý ghi danh cho con tôi được theo học tại trường iSchool và tuân thủ các quy định như sau:

I here by confirm the enrollment of the student named above in the full-time program at iSchool, and comply with the following terms and conditions

- Nộp học phí theo quy định của nhà trường.
I/We understand that tuition fees must be paid fully and timely according to the school policy.
- Phối hợp với nhà trường liên tục theo dõi và động viên học sinh học tập tốt. Nếu có những dấu hiệu không tốt, chúng tôi sẵn sàng hợp tác cùng nhà trường tìm ra biện pháp giáo dục thích hợp cho học sinh.
I/We will give active support to the school program in every way possible. In case of the misconducted or ill-performed behaviors and signs from the student, I/we give active support to seek for the appropriate educational methods.
- Tham gia họp phụ huynh, theo dõi tình hình học tập của học sinh qua tin nhắn SMS hoặc cổng thông tin điện tử iSchool (iSchool iPortal).
I/We will be in reasonable attendance of school functions such as Parent-Teacher meetings, training sessions for parents and any other meetings to which parents are invited and follow the student's learning progress via sms messages and/or iSchool iPortal.
- Cung cấp chính xác kịp thời cho nhà trường số điện thoại mỗi khi có sự thay đổi, đảm bảo sự liên lạc giữa gia đình với nhà trường thường xuyên thông suốt.
I/We will update the phone numbers upon any changes to ensure the effective communication between the school and the family.
- Hệ thống Trường Hội nhập Quốc tế iSchool được phép sử dụng hình ảnh của học sinh cho mục đích đào tạo, truyền thông và phát triển nhà trường.
I/We agree that the school reserves the right to use the images of students for educational, marketing and developmental purposes.

- Không cho học sinh mang điện thoại di động có chức năng chụp hình, quay phim, máy ảnh; các đồ chơi không phù hợp đến trường và các thiết bị, dụng cụ mà nhà trường đã cấm như trong bản nội quy.
I/We understand that students are not allowed to carry mobile phones with picture and video capture functions, digital cameras, video cameras, or inappropriate toys & devices as listed in the school's regulations.
- Không có bất kỳ hành vi tiêu cực nào như biếu quà, phong bì v.v... cho bất cứ cán bộ, giáo viên, nhân viên nào của nhà trường về bất cứ việc gì.
I/We understand that it is prohibited for all teachers and staff to involve in bribery in any circumstances.
- Tuân thủ các quy định đóng phí của iSchool.
I/We agree to comply with the tuition policy of iSchool.
- Quyết định của nhà trường luôn là quyết định cuối cùng.
I/We agree that the decisions of the school are the final decisions.

Lưu ý: Những trường hợp chậm thanh toán kể từ thời gian thu học phí theo quy định của nhà trường 30 ngày, Nhà trường có toàn quyền giữ lại các bản ghi chép, học bạ và ngừng cung cấp dịch vụ học tập cho học sinh cho đến khi nhận được đầy đủ các khoản phí. Nếu học sinh nghỉ học luôn thì phụ huynh vẫn có trách nhiệm hoàn tất các khoản phí tổn động và phí phạt cho Nhà trường.

In cases where parents pay the fees later than the regulations 30 days, the school will retain all the transcripts, records, profile and the student will have to suspend school until the school fully receives the tuition fees owed. If students choose to quit, their parents must submit all financial duties and penalties to school.

2. Cam kết của Học sinh / Agreements of the Student

- Đọc kỹ những quy định dành cho học sinh trường iSchool & nghiêm túc thực hiện những quy định trên.
I agree to read, understand, and comply with the regulations and policies as set forth for iSchool's students.
- Tham gia đầy đủ và đúng giờ các lớp học chính khóa và hoạt động ngoại khóa, hoạt động tập thể do nhà trường - lớp học tổ chức.
I will attend fully and timely all the lessons, extra-curricular activities, social events hold by the class or the school.
- Tích cực, tự giác và trung thực trong học tập, hoàn thành đầy đủ các nhiệm vụ được giao tại lớp, tại nhà.
I understand that I am expected to be proactive and honest in learning as well as completing all tasks assigned in class and outside the class.
- Chấp hành nội quy của nhà trường cũng như pháp luật và an toàn giao thông.
I agree to accept all rules, regulations, and policies of the school as well as the national laws and the traffic safety laws.
- Nếu vi phạm, học sinh sẽ phải chấp hành kỷ luật theo quy định nhà trường.
I authorize the school to administer such disciplinary measures as deemed necessary and proper according to any of my violations of the regulations and laws.
- Tôi xin cam kết những thông tin được nêu trong Đơn đăng ký nhập học này và những giấy tờ kèm theo là đúng và đầy đủ. Nếu việc cung cấp thông tin hồ sơ không chính xác, tôi sẽ chịu hoàn toàn trách nhiệm (có thể hủy bỏ đơn xin dự tuyển của tôi). Khi được xét tuyển, tôi xin chấp hành mọi nội quy, quy định của trường.
I certify that the provided information above and the applied documents are complete and correct. If any information gained by iSchool through interviews or further report does not match the information provided in this application, any offer of admission may be revoked. I agree to comply to the regulations of the school upon enrollment.

Chữ ký/signature

Ngày tháng năm
Phụ huynh ghi rõ họ tên / Full name

PHẦN DÀNH CHO BAN TƯ VẤN TUYỂN SINH / OFFICE USE ONLY

Danh mục hồ sơ / List of documents

- Đơn đăng ký nhập học iSchool
iSchool admission Application Form
- Quy ước nhập học
Admission Rule
- Kết quả kiểm tra đầu vào
Placement Test Results
- Học bạ
School Transcripts

- 04 tấm hình 3 x 4
04 Profile Pictures (3x4)
- Bản sao khai sinh
A Copy of Birth Certificate
- Bản sao hộ khẩu có công chứng
A Copy of Household Booklet (Notarized)
- Giấy chứng nhận hoàn thành cấp Mầm non / Tiểu học / THCS
Certificate of Completion of Kindergarten / Primary / Secondary School

MÃ HỒ SƠ

Application number

- Khác
Others
- Giấy khám sức khỏe
Health Certificate
- Giấy giới thiệu chuyển trường
School Transfer Letter

Ghi chú/Notes

Chữ ký/signature

Ngày tháng năm
Hội đồng Tuyển sinh/ Admissions board
(ghi rõ họ tên) Full name